

ШИГУРОВ В.В., ТУЛАЕВА К.С.

ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ БАЗА МОДАЛИЦИИ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ  
В РУССКОМ ЯЗЫКЕРоссийская Академия Естествознания (105037, Москва, а/я 47 Академия  
Естествознания), e-mail: [review@rae.ru](mailto:review@rae.ru).

В статье в рамках актуальной проблемы транспозиции и синкретизма в системе частей речи и межчастеречных разрядов проводится семантический анализ существительных, подвергающихся модалации в русском языке. Предпринята попытка системного описания лексико-семантической базы данного типа межчастеречной транспозиции. Были выявлены основные денотативные сферы и эксплицирующие их идеографические группы субстантивной лексики, используемой в вводно-модалной позиции для выражения разноаспектной оценки сообщаемого. К таковым отнесены: 1) денотативная сфера «Эмоции», включающая идеографические группы существительных типа *сомнение, изумление, радость* с семантикой эмоционального состояния [*без сомнения, к (чьему-либо) изумлению, к (не)счастью, к радости (кого-либо)*] и т.д.; типа *восхищение, сожаление*, передающих эмоциональное отношение субъекта к окружающему миру [*к восхищению, к сожалению (чьему-нибудь или кого-нибудь)*] и т.д.; типа *обида* со значением эмоций [*не в обиду будет сказано*] и т.д.; 2) денотативная сфера «Оценка», объединяющая идеографические группы существительных типа *радость* с семантикой положительной оценки чего-либо в эстетическом плане [*к радости (кого-либо), на радость (кого-нибудь)*] и т.д.; типа *счастье*, обозначающие положительную оценку чего-либо в психологическом плане [*к счастью, на счастье, по счастью*] и т.д.; 3) денотативная сфера «Интеллект», представляемая идеографическими группами существительных типа *сведение, мнение, рассуждение* со значением результата интеллектуальной деятельности [*по мнению (кого-нибудь или чьему-нибудь), по понятию (кого-нибудь)*] и т.д.; типа *правда, парадокс*, обозначающие оценку интеллектуальных способностей человека [*парадокс, правду сказать*] и т.д.; 4) денотативная сфера «Время», объединяющая идеографические группы существительных типа *час, ночь* с общим значением 'промежуток времени' [*часом, неровен час*] и т.д. Установлены семантические ограничения на модалацию существительных некоторых смысловых разрядов, связанные с невозможностью или затрудненностью их вводно-модалного употребления в русском языке.

Ключевые слова: русский язык, грамматика, транспозиция, существительное, вводно-модалное употребление, семантическая классификация, идеографическая группа.

SHIGUROV V.V., TULAEVA K.S.

LEXICO-SEMANTIC BASE FOR MODALATION OF ESSENTIAL  
IN RUSSIAN LANGUAGERussian Academy of Natural Sciences (105037, Moscow, P.O. box 47 Academy of Science), e-mail: [review@rae.ru](mailto:review@rae.ru).

In the article within the framework of the actual problem of transposition and syncretism in the system of parts of speech and inter-spacing discharges, a semantic analysis of nouns subjected to modalation in the Russian language is carried out. An attempt has been made to systematically describe the lexical-semantic base of this type of interparticle transposition. The main denotative spheres and their ideographic groups of substantive vocabulary used in the input-modal position for expressing the multidimensional assessment of the reported were identified. These include: 1) the "Emotions" denotative sphere, which includes ideographic groups of nouns such as doubt, amazement, joy with the semantics of the emotional state [without a doubt, to (someone's) amazement, to (not) fortunately, to joy (someone) etc.]; such as admiration, regret, conveying the subject's emotional attitude towards the world [to admiration, unfortunately (to someone or someone), etc.]; type of offense with the meaning of emotions [no offense will be said, etc.]; 2) the "Assessment" denotative sphere, which unites ideographic groups of nouns of joy with semantics of a positive evaluation of something in aesthetic terms [to joy (someone), joy (someone), etc.]; such as happiness, denoting a positive assessment of something psychologically [fortunately, fortunately, fortunately, etc.]; 3) the denotative sphere "Intellect", represented by

ideographic groups of nouns such as mixing, opinion, reasoning with the meaning of the result of intellectual activity [in the opinion (of someone or someone), in concept (of someone), etc.]; such as truth, paradox, denoting the assessment of human intellectual abilities [paradox, truth to tell, etc.]; 4) the “Time” denotative sphere, which unites ideographic groups of nouns such as hour, night with the general meaning ‘time interval’ [hour, uneven hour, etc.]. Established semantic restrictions on the modalation of nouns of certain semantic categories, associated with the impossibility or difficulty of their input-modal use in Russian.

**Key words:** Russian, grammar, transposition, noun, introductory-modal use, semantic classification, ideological group.

Исследование процесса транспозиции языковых единиц из класса существительных в межкатегориальный семантико-синтаксический разряд вводно-модальных слов и выражений предполагает выявление структурно-морфологических и семантических предпосылок, благоприятствующих или, напротив, препятствующих их вводно-модальному употреблению. По мнению А.Я. Баудера, способствует преобразованию субстантивных слов типа *правда*, *факт*; *суть*, *сущность*, *существо* в вводно-модальные то, что все они имеют абстрактную семантику и выражают связь с действительностью, окружающим миром. Слово *правда*, например, обозначает то, что соответствует действительности; *факт* – действительное, не вымышленное явление; *сущность*, *существо*, *суть* – самое главное, существенное в явлении действительности. Все эти существительные объединяет один общий элемент смысла – указание на ту или иную степень соотнесенности с окружающим миром (см.: [3, с. 117–118]). Поэтому в толковых словарях русского языка значения таких слов нередко толкуют путем подбора синонимов. Существо, например, определяется как самое главное, существенное в ком-, чем-либо, суть, сущность кого-, чего-либо (см.: [12, стлб 1252]). Именно этот общий семантический компонент слов *правда*, *факт*, *в сущности*, *по существу*, *по сути*, отражающий связь с действительностью, служит предпосылкой для их преобразования в вводно-модальные слова и выражения с субъективно-модальной семантикой логической оценки (о разных видах, стадиях и пределе транспозиции языковых единиц на уровне частей речи и межчастеречных разрядов см., напр.: [1–3; 5–8; 10; 13–21]).

На наш взгляд, модалации в русском языке подвергаются существительные, входящие в определенные смысловые разряды (см. перечень отсубстантивных вводно-модальных слов и выражений в «Объяснительном словаре русского языка» [9, с. 420–421]).

Рассмотрим их, принимая во внимание семантические классификации субстантивной лексики из «Большого толкового словаря русских существительных: Идеографическое описание. Синонимы. Антонимы» [4] и «Русского семантического словаря. Толкового словаря, систематизированного по классам слов и значений» [11]. При описании семантических разрядов мы абстрагируемся от других транспозиционных процессов (конъюнкционализация, интеръективация и др.), в которые вовлечены субстантивные лексемы в вводно-модальной функции. Оговоримся также, что излагаемая ниже классификация существительных в вводно-модальном употреблении имеет пересекающийся

характер, т.е. одна и та же субстантивная лексема при наличии в ее смысловой структуре нескольких дифференциальных сем может одновременно входить в несколько рубрик классификации.

Существительные, подверженные транспозиции в вводно-модальные единицы в одиночной позиции или в сочетании с другими словами, представляют ряд денотативных сфер и идеографических групп. Среди них:

(1) Денотативная сфера «Эмоции», включающая следующие идеографические группы:

(1.1) Существительные типа *сомнение, изумление, радость* с семантикой эмоционального состояния: *без (всякого) сомнения, вне (всякого) сомнения, нет сомнения, к (чьему-либо) изумлению, к (не)счастью, к радости (кого-либо)* и т.д.:

(1.1.1) **К счастью, ни он, ни его семья не пострадали** (Известия, 201.05.28);

(1.2) Существительные типа *восхищение, сожаление*, передающие эмоциональное отношение субъекта к окружающему миру: *к восхищению, к сожалению (чьему-нибудь или кого-нибудь)* и т.д. [примеры взяты из Национального корпуса русского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ruscorpora.ru/> ]:

(1.2.1) **К восхищению депутата, ни один полицейский его не остановил** (Комсомольская правда, 2012.05.11).

(1.3) Существительные, выражающие эмоции: *не в обиду будет сказано* и т.д.:

(1.3.1) **Не в обиду офицерам будет сказано, сейчас, чтобы поступить в хорошее высшее учебное заведение, нужно, чтобы у родителей были хорошие погоны** (Известия, 2006.11.14);

(2) Денотативная сфера «Оценка» объединяющая идеографические группы, куда входят:

(2.1) Существительные типа *радость*, представляющие положительную оценку чего-либо в эстетическом плане: *к радости (кого-либо), на радость (кого-нибудь)* и т.д.:

(2.1.1.) **Улица Широтная, как и улица Республики, на радость автомобилистов, останутся открытыми** (Комсомольская правда, 2009.10.02).

(2.2) Существительные вроде *счастье*, обозначающие положительную оценку чего-либо в психологическом плане: *к счастью, на счастье, по счастью* и т.д.:

(2.2.1) **На счастье, Варламов выручил меня в этих эпизодах** (РБК Дейли, 2014.02.17);

(3) Денотативная сфера «Интеллект», которую представляют идеографические группы:

(3.1) Существительные типа *сведение, мнение, рассуждение*, обозначающие результат интеллектуальной деятельности: *по мнению (кого-нибудь или чьему-нибудь), по понятию (кого-нибудь, чьего-нибудь)* и т.д.:

(3.1.1) *По сведениям «Известий», чаще всего спасателям приходилось бороться с пожарами, ДТП и лавинами* (Известия, 2014.02.28);

(3.2) Существительные типа *правда, парадокс*, обозначающие оценку интеллектуальных способностей человека: *парадокс, правду сказать* и т.д.:

(3.2.1) *Конгрессы интеллигенции в России уже проводились, правда, не антивоенные* (Комсомольская правда, 2014.07.02);

(3.3) Существительные типа *слово*, обозначающие язык, языковые единицы и явления: *по словам (кого-нибудь)* и т.д.:

(3.3.1) *Словом, технологически появление автономного управления автомобилем вполне возможно* (Известия, 2014.05.10);

(3.4) Существительные типа *рассказ, шутка, молва*, обозначающие текст: *по рассказам, по выражению (кого-нибудь или чего-нибудь), шутка сказать, шутка ли, кроме шуток, по указанию (кого-нибудь) по словам (кого-нибудь), судя по словам, к слову (сказать), другими словами, без лишних слов, по описанию (кого-нибудь или чьему-нибудь)* и т.д.:

(3.4.1) *Как передает «Новый регион», по рассказам очевидцев, пострадавший был явно в нетрезвом состоянии* (Новый регион 2, 2011.03.11);

(3.5) Существительное *взгляд*, обозначающие суждение, совокупность суждений: *на (чей-нибудь, кого-нибудь) взгляд* и т.д.:

(3.5.1) *На взгляд Удалова, здесь важно определить, какой объем денежных средств будет выделяться под конкретный пакет* (Известия, 2012.05.28);

(4) Денотативная сфера «Время», объединяющая идеографические группы:

(4.1) Существительные с общим значением ‘промежуток времени’, распадающиеся на подгруппы:

(4.1.1) Существительные типа *час*, обозначающие единицу измерения времени: *часом, неровен час* и т.д.:

(4.1.1.1) *Ты, часом, роман с ней не завел?* (Комсомольская правда, 2014.06.05);

(4.1.2) Существительные типа *ночь*, обозначающие часть суток: *не к ночи будь сказано* и т.д.:

(4.1.2.1) *Кто-то, не к ночи будь сказано, вспоминает матч «Спартак» – «Харлем», где на выходе были задавлены десятки людей* (Советский спорт, 2012.03.20);

(4.2) Существительные, обозначающие время с точки зрения говорящего:

(4.2.1) Существительные, характеризующие время по отношению к настоящему: *как говорили в старину* и т.д.:

(4.2.1.1) *Мир знает немало «кривых», как говорили в старину, или наклонных башен: в Ярославле – церковь Иоанна Предтечи, в Новгороде – Часозвоня, наконец, в Пизе и Болонье – башни-колокольни* (Труд-7, 2001.07.01);

(4.3) Существительные, обозначающие время по отношению к какому-либо процессу, действию:

(4.3.1) Существительные вроде *конец*, обозначающие фазы каких-либо процессов: *в конце концов* и т.д.:

(4.3.1.1) *Газеты, в конце концов, пишут только то, что желает услышать читатель* (Комсомольская правда, 2014.07.21);

(5) Денотативная сфера «Явление и событие», включающая:

(5.1) Существительные типа *смысл, сущность, суть, действительность*, обозначающие онтологические, бытийные категории: *в каком-то смысле, в сущности* и т.д.:

(5.1.1) *В действительности, указанная фиктивная организация поставку бумаги, лака, краски, краски и других товаров в адрес ООО «Русал Фольга» не осуществляла...* (Комсомольская правда, 2013.02.26);

(5.2) Существительные вроде *случай, случайность*, обозначающие развитие каких-либо процессов, явлений, событий: *по случайности, случаем, во всяком случае* и т.д.:

(5.2.1) *Я спросил у местного колени: «У вас, случаем, не иранцы убирают улицы, как у нас мигранты из Средней Азии?»* (РБК Дейли, 2013.11.15);

(6) Денотативная сфера «Религия», объединяющая:

(6.1) Существительные, обозначающие Бога, сверхъестественных существ как объекты религиозного почитания: *Бог знает, Бог даст, Богу ведомо* и т.п.:

(6.1.1) *Началось стояние на Угре, которое, Бог даст, решится в пользу России, но легким в любом случае оно не будет* (Известия, 2014.03.21);

(6.2) Существительные, обозначающие религиозные догматы: *как на грех, нечего греха таить* и т.д.; ср. также: *грешным делом*:

(6.2.1) *И почти тут же, как на грех, у одного из боксеров после пропущенного удара выпадает капа* (Советский спорт, 2005.07.09);

(7) Денотативная сфера «Сверхъестественное», к которой принадлежат:

(7.1) Существительные типа *черт*, обозначающие сверхъестественных существ: *черт возьми (побери)*:

(7.1.1) *Чёрт возьми, а как управлялись с прикормом наши прабабки?* (Комсомольская правда, 2007.11.27);

(8) Денотативная сфера «Искусство», куда входят:

(8.1) Существительные, обозначающие жанры и произведения, созданные в этих жанрах: *по преданию*:

(8.1.1) *Именно здесь, на Валааме, покровитель Руси, по преданию, установил каменный крест* (Комсомольская правда, 2014.01.20);

(9) Денотативная сфера «Социальные отношения»:

(9.1) Существительные, обозначающие человека:

(9.1.1) Существительные, обозначающие человека по образу жизни, поведению:

(9.1.1.1) Существительное *шут*, обозначающее человека, ведущего себя несерьезно: *шут* знает:

(9.1.1.1.1) *Или вот намедни я пытался в очередной раз «пробудиться, просветлиться» и еще, шут знает, чего, посмотревшись в Интернете очередного верицуна в яйце* (Комсомольская правда, 2013.05.09);

(9.2) Существительные, обозначающие трудовую деятельность, ее отдельные виды, сферы и аспекты: *верное дело, по сути дела* и т.д.:

(9.2.1) *Теперь в правительстве уже четыре вакансии, которые, странное дело, никто не торопится заполнять* (РИА Новости, 2007.10.30);

(9.3) Существительные, обозначающие социальные нормы, обычаи и правила: *по обычаю, как правило* и т.д.:

(9.3.1) *По обычаю, каждый мастер подарил по одной только что сделанной вещичке кому-то из зрителей* (Труд-7, 2004.07.23);

(9.4) Существительные, обозначающие поведение: *как на грех, без лести сказать* и т.д.:

(9.4.1) *А тут, как на грех, еще и машина сломалась* (Комсомольская правда, 2010.10.05);

(9.5) Существительные, обозначающие обсуждение чего-либо, обмен мнениями: *без спору (а), спору нет* и т.д.:

(9.5.1) *Сэкономить несколько тысяч рублей, отказавшись от страховки, спора нет, заманчиво* (Комсомольская правда, 2007.11.14);

(10) Денотативная сфера «Количество», охватывающая такие идеографические группы, как:

(10.1) Существительные, обозначающие количество: *в той или иной степени, в значительной степени* и т.д.:

(10.1.1) *Становление современного «Рубина» это, в значительной степени, заслуга именно Бердыева...* (Советский спорт, 2012.01.31);

(10.2) Существительные, обозначающие количество, а также единицы измерения: *по крайней мере, по меньшей мере* и т.д.:

(10.2.1) ***По крайней мере***, негативного отклика со стороны потребителей не должно быть (Известия, 2014.05.30);

(11) Денотативная сфера «Право»:

(11.1) Существительные, обозначающие правовое положение: *по (мере) возможности*:

(11.1.1) *Коллектив ковровского муниципального «Первомайского рынка» в этом смысле тоже не исключение, он намерен сделать весь торговый комплекс образцовым, а также, по мере возможности, поучаствовать в благоустройстве Коврова* (Комсомольская правда, 2011.05.04);

(12) Формы и сущностные характеристики реалий и явлений действительности:

(12.1) Количество. Счет. Масса (вес), ее мера. Степень, предел, граница:

(12.1.1) Счёт, единицы счёта, учёта: *в конечном счете*:

(12.1.1.1) *Наши отвечают дерзко, смело и, в конечном счете, победоносно* (Известия, 2014.05.07);

(13) Физические состояния и свойства живых существ, организмов, их жизнедеятельность. Состояние природы, окружающей среды:

(13.1) Физические состояния и свойства живых существ, организмов; их жизнедеятельность:

(13.1.1) Разные способности к восприятию органами чувств, к речи: *с точки зрения (чьей-нибудь, кого-нибудь)*:

(13.1.1.1) *Париж 1793 года, с точки зрения жителей Вены, Берлина и иных европейских столиц, был городом кошмаров, где безумие достигло высшего градуса, где пропаганда захлебывалась от ненависти к «аристократам»* (Известия, 2014.06.24);

(14) Строй. Структура. Порядок. Норма:

(14.1) Порядок. Норма (и отклонение от неё):

(14.1.1) Норма. Закон. Порядок. Правило. Система: *в первую очередь, в свою очередь; по обыкновению* и т.д.:

(14.1.1.1) ***В свою очередь***, Гринин полагает, что увеличение проверок газовых коммуникаций повысит безопасность (Известия, 2014.06.02);

(14.1.1.2) *Если власть, по обыкновению, вместо диалога начнет репрессии, то политические требования могут возникнуть запросто* (Труд-7, 2007.08.03);

(14.2) Строй. Структура:

(14.2.1) Общие обозначения: *с одной стороны, с другой стороны* и т.д.:

(14.2.1.1) *С другой стороны, специалисты, осмотрев наши находки, заявили, что костям не может быть больше 300 – 350 лет* (Комсомольская правда, 2004.07.09);

(15) Связи, отношения. Содержание и форма. Структура. Метод:

(15.1) Связи. Отношения. Зависимости. Цель: *по свидетельству кого-нибудь* и т.п.:

(15.1.1) *По свидетельству очевидцев, тот спектакль обжигал состраданием и объединял тех, кто совсем недавно был по разные стороны баррикад в братоубийственной войне* (Известия. 2013.11.06);

(15.2) Модальность:

(15.2.1) Несомненность. Доказательность. Определённость. Однозначность: *по всей очевидности* и т.п.:

(15.2.1.1) *По всей очевидности, авторы картины сочувствуют главному герою* (РБК Дейли, 2006.10.12);

(15.2.2) Возможность. Вероятность. Осуществимость: *по всей вероятности* и т.п.:

(15.2.2.1) *«Спартак», который давно желает сменить синтаксическое поле на натуральное, по всей вероятности, останется в «Лужниках»* (Советский спорт, 2008.12.03);

(15.2.3) Обязательность. Готовность. Действенность: *право*:

(15.2.3.1) *У детей должно быть время и пошалить, и порезвиться, а серьезно подходить к учебе, право, не стоит* (Комсомольская правда, 2013.09.02);

(16) Физические состояния и свойства живых существ, организмов, их жизнедеятельность. Состояние природы, окружающей среды:

(16.1) Физические состояния и свойства живых существ, организмов; их жизнедеятельность:

(16.1.1) Разные способности к восприятию органами чувств, к речи: *с точки зрения (чьей-нибудь, кого-нибудь)*:

(16.1.1.1) *Париж 1793 года, с точки зрения жителей Вены, Берлина и иных европейских столиц, был городом кошмаров, где безумие достигло высшего градуса, где пропаганда захлебывалась от ненависти к «аристократам»* (Известия, 2014.06.24);

(17) Метод. Средство. Способ. Стиль: *безусловным образом, главным образом, естественным образом, конечным образом, некоторым образом, натуральным образом*:

(17.1) *Да, ученые предупреждали со всей ответственностью, что уран не просто радиоактивен, но, главным образом, химически токсичен* (Комсомольская правда, 2014.06.10);

(18) Слова дейктические и оценивающие:

(18.1) Слова с дейктическим значением:

(18.1.1) Слова со значением собственно дейктическим: *понятная вещь*:

*Он сказал это, признаюсь, без восторга: как и всякий хозяин, он, **понятная вещь**, ревновал к соседу* (Огонек, № 15, 1959).

(19) Информация. Речь. Обмен сообщениями:

(19.1) Общие значения:

(19.1.1) Виды речи: *по сообщению (кого-нибудь)*:

(19.1.1.1) ***По сообщению посла**, инцидент был вызван ссорой между двумя молодыми людьми из-за денег* (Известия, 2014.06.14);

(19.2) Речь, не прикрепленная к официальной или специальной сфере. Речевые акты:

(19.2.1) Речь, лишённая логики. Бессодержательная речь: *по слухам (кого-либо)*:

(19.2.1.1) *Чуда не случилось: компания готовится к продаже, **по слухам**, канадцы планируют уйти с биржи и стать частной компанией, ориентированной на корпоративный рынок, и только* (Известия, 2013.10.03);

(19.2.2) Хвала, одобрение, благодарность: *благодарение Богу*:

(19.2.2.1) *И все же, **благодарение Богу**, усть у нас то, что сильнее страха* (Труд-7, 2000.08.24);

(19.2.3) Просьба. Пожелание. Жалоба. Требование: *воля твоя / ваша*;

(19.2.3.1) ***Воля ваша**, но у меня существует лишь одна версия – продали все оптом на рынок* (Комсомольская правда, 2006.04.07);

Слово «воля» в составе вводно-модального выражения утрачивает лексическую семантику производящего имени существительного, которое изначально обслуживает денотативную сферу «Эмоции», включающую идеографические группы существительных со значениями эмоционального состояния субъекта или его эмоционального отношения к окружающему миру.

(19.2.4) Согласие. Подтверждение: *с позволения сказать*:

(19.2.4.1) *Если не считать, конечно, это приговором всей нынешней системе нашего, **с позволения сказать**, здравоохранения* (Комсомольская правда, 2013.11.05);

(19.2.5) Толкование, объяснение: *к примеру*:

(19.2.5.1) *Учитывая, **к примеру**, тренд последних трех месяцев – снижение процентных ставок по вкладам, лучше зафиксировать эту ставку и открыть вклад на максимально длительный срок с возможностью пополнения* (РБК Дейли, 2013.12.25);

(20) Отсутствие информации. Неполная информация:

(20.1) Недоговорённость. Намек. Уклончивая речь: *без обиняков*:

(20.1.1) *А писатель, лауреат премий «Нацбест-2007» и «Супернацбест» Захар Прилепин тут же, **без обиняков**, назвал Александра Терехова классиком: В русской*

Литературе есть несколько «волшебников» русского языка, которые в своих текстах достигают потустороннего эффекта (Известия, 2012.06.04);

(21) Речь, характеризуемая по звучанию: *без прикрас*:

(21.1) *А ведь Михаэль – это, без прикрас, и легенда «Хоккенхаймринга», и его король* (Советский спорт, 2010.07.26).

Наблюдения показывают, что слова, входящие в указанные идеографические группы, в разной степени ослабляют, а иногда и полностью утрачивают лексическую семантику производящих существительных. Ср., например, функциональный тип модалации существительных (22), протекающий в рамках исходных субстантивных лексем, и функционально-семантический тип модалации (23), сопровождаемый нарушением смыслового тождества слова и образованием не только грамматических, но и лексических омонимов:

(22) (1) *Я без всякого сомнения* говорю, в чем сегодня можно раскрыть этот термин «суверенная демократия» (Новый регион 2, 2007, 07.06) --> *В странах Запада Рождество справляют 25 декабря. В католической Испании, к примеру, это, без всякого сомнения, главный национальный праздник* (Труд-7, 2004.12.24).

Функционально-семантический тип транспозиции субстантивных словоформ в вводно-модальные единицы наблюдается в таких контекстах, как:

(23) (1) *С каждым часом* площадь пожара только увеличивалась (Комсомольская правда, 2013.05.20) --> *«Ты, часом, роман с ней не завел?»* (Комсомольская правда, 2014.06.05);

(2) *В столичной полиции уверены, что столкнулись с реальным случаем* похищения людей (Комсомольская правда, 2013.06.27) --> *А сами вы, случаем, не будете баллотироваться на пост мэра?* (Комсомольская правда, 2013.06.10);

Значительно меньшую степень семантического отхода от исходных субстантивных лексем обнаруживают существительные в составе устойчивых вводных оборотов; ср.:

(24) (1) *О, как бы я хотел, чтобы хоть что-то в этом мире можно было бы описать одним словом* (Известия, 2014.04.29) --> *Одним словом, с проведением национального чемпионата будут проблемы* (Известия, 2014.02.28);

(2) *Что касается общения с тренером команды соперника, то я обратила внимание на взгляд* – Слуцкий «проводил разведку» (Советский спорт, 2009.08.18) --> *Утверждения об увольнении негодных артистов, на взгляд Андрея Крыжановского, также не соответствует действительности* (Известие, 2014.07.08);

(3) *Роль баничника исполняла женщина по обычаю, перенятому у скандинавов* (РИА Новости, 2006.08.08) --> *Эвелина потратила весь, с боем выбитый для неё газетный*

гонорар на дорожную книгу в нашем киоске. Служба, **по обычаю своему**, её не оставляла (Труд-7, 2007.03.16);

(4) *Старые бочки, как и с другой стороны баррикад, тут используются в качестве печей для обогрева и приготовления пищи, вырванные двери уличных туалетов – как скамейки и даже кровати* (Известия, 2014.02.19) --> «Это добавляет проекту уникальности, но, **с другой стороны**, делает его очень затратным», – считает г-жа Литинецкая (РБК Дейли, 2014.02.04).

В заключение отметим, что далеко не все существительные в русском языке способны употребляться в вводно-модальной функции. Так, переход в вводно-модальные единицы затруднен или невозможен для существительных, представляющих такие денотативные сферы и идеографические группы, как: 1) денотативная сфера «Живое существо», объединяющая существительные, связанные с понятием о человеке как живом организме типа *зрелость, младенчество, внешность, стать, рост, подбородок* и т.д.; 2) денотативная сфера «Растения и грибы», которая охватывает существительные типа *всходы, гриб, злаки, лиана, трава* и т.д.; 3) денотативная сфера «Неживая природа», куда относятся существительные, обозначающие земную поверхность и её часть: *архипелаг, мыс, низина* и т.д.; 4) денотативная сфера «Пространство». объединяющая существительные *ландшафт, массив, пейзаж, горизонт* и т.д.; 5) денотативная сфера «Предмет», объединяющая существительные со значением вместилища: *бак, баллон, ведро, аквариум, емкость* и т.д.

-----

\*Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 19-012-00013.

### Список литературы

1. Бабайцева В.В. Явления переходности в грамматике русского языка. М.: Дрофа, 2000. 640 с.
2. Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. М.: Изд-во иностр. лит., 1955. 416 с.
3. Баудер А.Я. Части речи – структурно-семантические классы слов в современном русском языке. Таллин: Валгус, 1982. 184 с.
4. Большой толковый словарь русских существительных: Идеографическое описание. Синонимы. Антонимы / Под ред. Л.Г. Бабенко. 2-е изд., стер. М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2008. 864 с..

5. Калечиц Е.П. Взаимодействие слов в системе частей речи: (межкатегориальные связи). Свердловск: Изд-во Урал ун-та, 1990. 160 с.
6. Ким О.М. Транспозиция на уровне частей речи и явление омонимии в современном русском языке. Ташкент: Изд-во «Фан», 1978. 228 с.
7. Курилович Е. Деривация лексическая и деривация синтаксическая // Курилович Е. Очерки по лингвистике. М., 1962. С. 57-71.
8. Мигирин В.Н. Очерки по теории процессов переходности. Бельцы, 1971. 199 с.
9. Объяснительный словарь русского языка: Структурные слова: предлоги, союзы, частицы, междометия, вводные слова, местоимения, числительные, связочные глаголы: Ок. 1 200 единиц / Гос. Ин-т им. А. С. Пушкина; В. В. Морковкин, Н. М. Луцкая, Г. Ф. Богачева и др.; Под ред. В. В. Морковкина. – 2-е изд., испр. – М.: Астрель, АСТ, 2003. – 421 с.
10. Орехова Е.Н. Субъективная модальность высказывания: форма, семантика, функции: автореф. дис. ... д-ра филол. наук, 2011. 33 с.
11. Русский семантический словарь. Толковый словарь, систематизированный по классам слов и значений / РАН. Ин-т рус. яз.; Под ред. Н.Ю. Шведовой. М.: РАН ин-т рус. яз., 2003. Т. 3.– 720 с.:
12. Словарь современного русского литературного языка: В 20 т. / АН СССР. Ин-т рус. яз. М., Л.: Изд-во Акад. наук СССР, 1963. Т. XIV. 700 с.
13. Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. М.: Прогресс, 1988. 656 с.
14. Шигуров В.В. Два вектора развития русского причастия в контексте предикативации и / или адъективации: семантика и грамматика // Научное обозрение: гуманитарные исследования. 2012. № 3. С. 152-158.
15. Шигуров В.В. Интеръективация как тип ступенчатой транспозиции языковых единиц в системе частей речи (Материалы к транспозиционной грамматике русского языка). М.: Academia, 2009. 464 с.
16. Шигуров В.В. Лингвистические и экстралингвистические причины предикативации причастий в русском языке // Известия Российской академии наук. Серия лит. и яз. 2013. Т. 72, № 4. С. 3-11.
17. Шигуров В.В. Механизм предикативации языковых единиц в русском языке: грамматика и семантика // Известия Национальной Академии наук Кыргызской Республики. Бишкек, 2011. № 4. С. 143-146.
18. Шигуров В.В. Предикативация как тип ступенчатой транспозиции языковых единиц в системе частей речи: Теория транспозиционной грамматики русского языка. М.: Наука, 2016. 702 с.

19. Шигуров В.В., Шигурова Т.А. Модальность деепричастных форм глаголов в русском языке: форма, причина, предпосылки // *Фундаментальные исследования*. 2015. № 2 (26). С. 5972-5976.

20. Шигуров В.В., Шигуров Т.А. Транспозиция языковых единиц из финитных глаголов в разряд вводно-модальных слов с семантикой логической и / или эмоциональной оценки // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2016. № 7-3 (61). С. 174-179.

21. Marchand H. Expansion, transposition and derivation // *La Linguistique*. 1967. № 1.